

# Meißner Amtsblatt

Amtliche Mitteilungen der Stadt Meißen

Jahrgang 11 | 25. Juli 2003 | Nr. 7



## 19. SACHSEN-TOUR INTERNATIONAL

### Sparkassen-Cup 23.-27.07.2003

unterstützt durch die -Finanzgruppe Sachsen

Schirmherr: Landtagspräsident Erich Iltgen

Sportliche Gratulation zum Jubiläum 175 Jahre



Sparkasse Meißen – Porzellanstadt erwartet die Weltklassefahrer am Ziel der 4. Etappe

So spannend wie im vergangenen Jahr, als der zweite Tagesabschnitt der Sachsen-Tour International in der Dom- und Porzellanstadt Meißen endete, wird es auch in diesem Jahr wieder zugehen. Vor einem dichten

Zuschauerspalier hatten sich im Juli 2002 die beiden jungen Sachsen Robert Förster und Steffen Radochla, die als die Top-Sprinter der Zukunft in der internationalen Fachwelt gelten, einen harten Kampf um den Tagessieg geliefert. Förster, im Trikot des Team Nürnberger, brachte in der Elbestadt seine Rennmaschine als erster über die Linie, während der unterlegene Steffen Radochla vom damaligen Team Coast zwei Tage später in Großenhain den Spieß umdrehte, sich revanchierte und seinen Namen in die Goldene Chronik der Sachsen-Tour International eintrug.

Und nicht zuletzt hatte Meißen im Sekundengerangel um den Spitzenreiter in der traditionsreichen Tour um den Sparkassen-Cup auch das Glück, bereits vorab einen Blick auf den späteren Gesamtsieger zu werfen, denn bei der Siegerehrung auf dem Dr.-Eberle-Platz, der nach dem Begründer der Sparkassen benannt ist, wurde dem ehemaligen Straßen-Weltmeister Oscar Camenzind vom Meißener Sparkassenchef Waldemar Habicht und Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack das Gelbe Trikot der Sparkassen-Versicherung übergestreift, das der Eidgenosse am Ende der Tour nach einem großen Duell mit dem Dänen Jörgen-Bo Petersen auch in die Schweiz entführte.

Diesmal endet am 26. Juli die 4. und vorletzte Etappe der 19. Sachsen-Tour International, die in Leipzig an der neuen Media-City und beim Mitteldeutschen Rundfunk (MDR) gestartet wird. Insgesamt 187 Kilometer haben die Pedalritter zurückgelegt, wenn sie die Ziellinie am Dr.-Eberle-Platz zum dritten Male passieren. Vor dieser dritten Zielquerung mit dem Etappenfinale hat der Veranstalter aber einen zuschauerfreundlichen Stadtrundkurs installiert, der nach der Passage der neuen Elbrücke auf

der Neustädter Seite der Dom- und Porzellanstadt Meißen den vielen Zuschauern ermöglicht, die wilde Hatz der Weltklassefahrer mehr als nur einmal hautnah zu erleben. Und angesichts der komplizierten Strecke ist es auch für die Rennfahrer von Vorteil, sich die vielen Kurven und den kleinen Anstieg kurz vor dem Ziel noch einmal einzuprägen, um für den abschließenden Fight um den Etappensieg in Meißen gerüstet zu sein. Bei der zweiten Zieldurchfahrt wird es eine Sprintwertung geben, als letzten Test für den Schlusspurt.

Spannend wird es an der Elbe allemal, dafür sorgen schon die herausragenden 17 Teams, die bei der 19. Sachsen-Tour International ins Rennen mit der hohen Bewertungskategorie 2.3 des Weltradsportverbandes UCI gehen. Unter den 119 Akteuren sind Fahrer aller Spitzenteams von Telekom bis Phonak, von Gerolsteiner bis Bianchi ... Und ganz besonders interessant verspricht der neue Kampf der ehemaligen Sieger zu werden, denn neben Jan Koerts (Niederlande), Jörn Reuß (Winfix Team Berlin), der sogar zweimal erfolgreich war, sind auch die Gewinner der Jahre 2001 und 2002, Jörgen-Bo Petersen und Oscar Camenzind wieder von ihren Teams gemeldet worden. Zwischen ihnen entschieden im vergangenen Jahr nach nahezu 900

## Aus dem Inhalt

### Meißner Informationen

Beschlüsse der 43. Sitzung des Stadtrates vom 25.06.03	2
Öffentliche Bekanntmachung 5. und 6. Änderung des Bebauungsplanes „Wohngebiet Niederauer Straße“	3/4

### Meißner Panorama

Veranstaltungskalender	8
Kursangebote der VHS	9
50 Jahre Zwergenmühle	11
Winkwitzer Festnachlese	12

Rennkilometern lediglich ganze 2 Sekunden über den Gesamtsieg. Die Stadt Meißen, die seit dem Jahre 1991 im Goldenen Buch der Sachsen-Tour International als Etappenort eingetragen ist, in mehreren Jahren aber „nur“ als Startort der traditionellen Fahrt unter dem Motto „Sommer – Sonne – Sachsen-Tour“ fungierte, wird anlässlich des großen Jubiläums 175 Jahre Sparkasse den fünften Etappensieger ehren können. Und man darf gespannt darauf sein, wer sich nun nach einer mittelschweren Etappe mit zwei Bergwertungen der Kategorie 3 im schönen Elbtal in die Siegerliste einträgt. Immerhin sind da bereits klangvolle Namen verzeichnet. Denn bisher setzten sich Thomas Liese (1991) als Zeitfahrgewinner, Dan Radtke (1995), Jens Lehmann (2000) als Prologsieger und im vergangenen Jahr Robert Förster durch. Bis auf den Youngster Robert Förster waren alle bereits Weltmeister und Deutsche Meister, Lehmann sogar Olympiasieger!

4. Etappe am 26.07.2003 Straßenrennen über 187 km Leipzig-Meißen „Preis der Kreissparkasse Meißen“		
Neutr.-Start: Leipzig/Media-City		11:45
Start: Leipzig/Prager Str.		12:00
Großpösna		12:07
Grethen		12:25
<b>Grimma</b>	<b>1. SW</b>	<b>12:29</b>
Großbothen		12:40
Colditz		12:51
Raschütz		13:01
Hartha		13:06
<b>Waldheim</b>	<b>1. BW</b>	<b>13:16</b>
Ziegra		13:26
Ebersbach		13:33
<b>Döbeln</b>	<b>2. SW</b>	<b>13:38</b>
<b>Zschepplitz</b>	<b>3. BW</b>	<b>13:49</b>
Bennewitz		13:56
Zävertitz		14:01
Mügel		14:05
Wermsdorf		14:18
Luppa		14:28
Calbitz		14:32
Oschatz		14:43
Seerhausen		14:59
Wölkisch		15:12
Zehren		15:18
<b>Meißen</b>	<b>1. ZP</b>	<b>15:30</b>
Diera		15:37
Zadel		15:39
Winkwitz		15:43
<b>Meißen</b>	<b>2. ZP 3. SW</b>	<b>15:50</b>
Diera		15:57
Zadel		16:00
<b>Ziel: Meißen/KSK Meißen</b>		<b>16:10</b>
<b>Dr.-Eberle-Platz</b>		
Bitte um Verständnis für verkehrseinschränkende Maßnahmen!!!!		





## Geburten



Der Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack gratuliert recht herzlich zu folgenden Geburten:

23.05.2003	<b>Lea Vogel</b> Tina Vogel
30.05.2003	<b>Lena Würtzl</b> Nicole Christa Prietzel und Heiko Peter Würtzl
30.05.2003	<b>Gideon Marcel Rennert</b> Jana Vetter und Maik Rennert
02.06.2003	<b>Luise Inge Christine Steglich</b> Ann Steglich und Thomas-Michael Steglich geb. Buchheim
03.06.2003	<b>Vincent Schanze</b> Antje Schanze
03.06.2003	<b>Amelie Krosse</b> Anja Krosse und Heiko Splöders
04.06.2003	<b>Maurice Rainer Nestler</b> Kathrin Nestler und Ronny Stock
05.06.2003	<b>Fabian Nils Raulf</b> Nicole Raulf
06.06.2003	<b>Julian Louis Seidler</b> Monique Seidler und André Kleinschmidt
07.06.2003	<b>Peter Karl Marzahn</b> Jenny Marzahn und Enrico Marzahn geb. Werner
11.06.2003	<b>Patricia Peggy Stein</b> Peggy Stein und Gerhard Eik Hesse
11.06.2003	<b>Sarah Christiane Keßler</b> Petra Christiane Keßler geb. Engel- mann und Steffen Keßler
11.06.2003	<b>Lorenz Andelar</b> Katrin Andelar und Norbert Kunath
12.06.2003	<b>Janik Reger</b> Anja Reger geb. Bundesmann und Fred Uwe Reger
16.06.2003	<b>Dennis Uwe Schulze</b> Susann Schulze geb. Johné und Gert Uwe Schulze
17.06.2003	<b>Celine Grätz</b> Nicole Grätz
18.06.2003	<b>Susanna Leonie Funck</b> Christina Funck geb. Fischer und Patrick Christian Funck
20.06.2003	<b>Clara Jutta Reuter</b> Rita Reuter geb. Dießner und Michael Reuter
21.06.2003	<b>Anne Förster</b> Susanne Förster

## Ausschusssitzungen im August 2003

Verwaltungsausschuss 13.08.2003 17.00 Uhr  
Bauausschuss 20.08.2003 17.00 Uhr  
Die Tagesordnung für die Ausschusssitzungen entnehmen Sie bitte den Aushängen. Die Anschlagtafeln befinden sich am Rathaus der Stadt Meißen, Markt 1, Außenfront Burgstraße, und vor der Johannesgrundschule, Dresdner Straße 21, linkes Grundstücksteil.

## SENIORENSPRECHSTUNDE

in der  
Stadtverwaltung Meißen – Markt 3  
Beratungsraum / 1. OG – Zimmer 112  
am Dienstag, dem 05.08.2003  
von 14.00 bis 16.00 Uhr

Die Mitglieder dieser Vertretung würden sich über regen Zuspruch und Interesse an dieser Sprechstunde freuen. Telefonischer Kontakt ist möglich über die Sozialreferentin der Stadt Frau Gabriele Richter unter (0 35 21) 46 72 42.

## Beschlüsse der 43. Sitzung des Stadtrates vom 25.06.2003

Vergabe der Reinigungs- und Küchenleistungen der Kindereinrichtungen in Trägerschaft der Stadt Meißen

Beschluss-Nr. 01-43/03

Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgabe zur Realisierung der Erneuerung der Elektroanlage in der Weinbergschule (Gymnasium Franziskanerum)

Beschluss-Nr. 02-43/03

Ergänzung des Maßnahmenplanes (Erhöhung und Neuanträge) im Rahmen der Hochwasserschadensbeseitigung in Meißen (Stadtratsbeschluss Nr. 09-35/02 vom 30.10.2002) und Genehmigung über- und außerplanmäßiger Ausgaben für 2003 kassenwirksam werdende Maßnahmen

Beschluss-Nr. 03-43/03

Vergabe von Bauleistungen – Ersatzneubau der Brücke „Clausmühle“ – an die Firma Hartmann GmbH, Wilsdruff

Beschluss-Nr. 04-43/03

Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 5. Änderung“ betrifft: Bebauung mit einem privaten Altenpflegeheim

Beschluss-Nr. 05-43/03

Verkauf einer Teilfläche des Grundstückes Flurstück-Nr. 420 der Gemarkung Bohnitzsch für die Bebauung mit einem privaten Altenpflegeheim

Beschluss-Nr. 06-43/03

Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 6. Änderung“ betrifft: Gemeinbedarfsfläche zum Ersatzneubau eines Kindergartens

Beschluss-Nr. 07-43/03

Grundstücksverkehr Wohngebiet Niederauer Straße

- Teilaufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 18-33/97 vom 19.03.1997 und des Änderungsbeschlusses Nr. 27-41/97 vom 10.12.1997 bezüglich des Flurstückes 437 der Gemarkung Bohnitzsch

Beschluss-Nr. 08-43/03

- Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 17-33/97 vom 19.03.1997 Verkauf der Flurstücke 422, 450 und 452 der Gemarkung Bohnitzsch

- Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 04-39/97 vom 09.10.1997 Verkauf der Flurstücke 479, 480, 481, 482, 483, 484, 485, 486, 487, 488 und 489 der Gemarkung Bohnitzsch

- Aufhebung des Stadtratsbeschlusses Nr. 29-41/97 vom 10.12.1997 Verkauf der Flurstücke 337, 338, 339, 350, 351 und 352 der Gemarkung Bohnitzsch

Beschluss-Nr. 09-43/03

Satzungsbeschluss über den Bebauungsplan „Abrundung der Bebauung im westlichen Bereich der Hohen Straße“

Beschluss-Nr. 10-43/03

Bund-Länder-Programm „Stadtumbau Ost“ Zusammenfassung der entwicklungsrelevanten Stadtgebiete

Beschluss-Nr. 11-43/03

Der Oberbürgermeister der Stadt Meißen gratuliert nachträglich sehr herzlich den Eheleuten

**Hans und Anneliese Türke**

Goethestraße 20

die am 19. Juni 2003 ihre Diamantene Hochzeit feierten.

Für die weitere Zukunft wünsche ich dem Jubelpaar beste Gesundheit und frohes Beisammensein.

*Ihr Dr. Thomas Pohlack, Oberbürgermeister*



## Liebe Leserinnen und Leser,

in letzter Zeit häufen sich Beschwerden von Bürgern, die unser Amtsblatt nur unregelmäßig in ihrem Briefkasten vorfinden. Für den Vertrieb des Blattes ist die KG Wochenkurier Verlagsgesellschaft mbH & Co. zuständig. Bitte wenden Sie sich mit Ihren Anfragen und Beschwerden direkt an das Verlagsbüro Meißen. Die Telefonnummer lautet (0 35 21) 46 94-0.

## Geburtstage



Folgende ältere Mitbürgerinnen und Mitbürger haben im Monat Juli Geburtstag und erhalten oder erhielten die herzliche Gratulation von Oberbürgermeister Dr. Thomas Pohlack.

90. Geb.	03.07.03	Meta Kabbeck
94. Geb.	03.07.03	Dora Burkhardt
90. Geb.	05.07.03	Margarete Mertink
92. Geb.	06.07.03	Kurt Rönsch
93. Geb.	06.07.03	Helene Gottland
91. Geb.	07.07.03	Adelheid Winkler
95. Geb.	07.07.03	Johanna Wendt
90. Geb.	12.07.03	Edith Heidenreich
90. Geb.	13.07.03	Else Röllich
96. Geb.	14.07.03	Hilda Barthel
90. Geb.	14.07.03	Karl Holzmann
92. Geb.	15.07.03	Klara Weichhold
95. Geb.	15.07.03	Gertrud Schwarick
93. Geb.	16.07.03	Willi Demnitz
91. Geb.	17.07.03	Elfriede Schneider
93. Geb.	19.07.03	Charlotte Mühlstädt
90. Geb.	19.07.03	Heinrich Willenberger
93. Geb.	20.07.03	Herbert Eberling
91. Geb.	22.07.03	Elsa Fischer
93. Geb.	23.07.03	Margarete Klemm
92. Geb.	24.07.03	Cäcilia Ecke
92. Geb.	26.07.03	Charlotte Zunge
94. Geb.	26.07.03	Anna Zahn
94. Geb.	26.07.03	Hilde Hiemisch
90. Geb.	27.07.03	Martha Köthe
90. Geb.	28.07.03	Ilse Leder
94. Geb.	29.07.03	Johanna Pfeiffer
90. Geb.	30.07.03	Heinz Geipel
91. Geb.	30.07.03	Elisabeth Winter

## Impressum

Das „Meißner Amtsblatt“ ist das offizielle Organ der Stadtverwaltung Meißen zur Bekanntmachung amtlicher Mitteilungen.

**Herausgeber**  
(verantwortlich für den amtlichen Teil)  
Der Oberbürgermeister  
Internet: [www.stadt-meissen.de](http://www.stadt-meissen.de)

**Verantwortliche Redakteure**  
Renate Fiedler, Hardy Bollenbach  
Markt 1, 01662 Meißen, Tel.: 467-0, Fax: 45 34 13

**Verlag/Anzeigen**  
Verlagsgesellschaft Meißen mbH  
Neugasse 5, 01662 Meißen  
Tel.: 41 04 55 23, Fax: 41 04 55 33

**Satz & Layout**  
Dresdner Druck- u. Verlagshaus GmbH & Co. KG  
Ostra-Allee 20, 01067 Dresden  
Tel.: (03 51) 48 64 - 28 03  
Fax: (03 51) 48 64 - 28 02

**Druck**  
Dresdner Druck- u. Verlagshaus GmbH & Co. KG  
Meinholdstraße 2, 01129 Dresden

**Auflage**  
15.800 Exemplare  
Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.



## Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der vereinfachten Änderung zum **Bebauungsplan** der Großen Kreisstadt Meißen für das „**Wohngebiet Niederauer Straße - 5. Änderung**“

### Lage des Plangebietes:

Das Gebiet des Bebauungsplanes „Wohngebiet Niederauer Straße“ wird begrenzt durch die Niederauer Straße im Süden, die westliche Begrenzung des Stadtteilzentrums „Elbe – Center“ in Richtung Norden, das Stadtbad sowie die Elblandklinik Meißen-Radebeul im Norden und das Landschaftsschutzgebiet „Nassau“ im Osten.

Der Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 5. Änderung“ ist ein Deckblatt zu einem Teilgebiet des Bebauungsplanes „Wohngebiet Niederauer Straße“ und betrifft das Wohngebiet 5/ teilweise (4-geschossiger Wohnungsbau).

(siehe beigefügte Stadtübersicht).



### I. Beschluss

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 25.06.2003 aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. August 1997 (BGBl. I S. 2141, ber. 1998 S. 137) sowie nach § 83 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) vom 18. März 1999 (SächsGVBl. S. 86) **den Bebauungsplan** der Großen Kreisstadt Meißen für das „**Wohngebiet Niederauer Straße – 5. Änderung**“, bestehend aus dem Deckblatt zur Planzeichnung (Teil A) und dem Deckblatt zum Text (Teil B) als **Satzung** beschlossen (Beschluss-Nr. 05-43/03). Die Begründung zum Bebauungsplan wurde gebilligt (Beschluss-Nr. 05-43/03).

### II. Änderungsverfahren

#### 1. Vereinfachtes Änderungsverfahren

Die vereinfachte Änderung betrifft den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße“ Satzungsbeschluss-Nr. 11-20/96 und 14-27/96 vom 28.02.1996 und 25.09.1996, bekanntgemacht am 12.11.1996). Der Stadtrat hat der vereinfachten 5. Änderung dieses Bebauungsplanes zugestimmt, da die Änderung nicht die Grundzüge der Planung und auch nicht die Träger öffentlicher Belange und die Bürger berührt. Als Grundstückseigentümer ist nur die Stadt selbst betroffen. Somit waren im vereinfachten Änderungsverfahren nach § 13 BauGB eine Beteiligung betroffener Bürger und berührter Träger öffentlicher Belange nicht erforderlich.

Hinweise zur vereinfachten Änderung:

Die Änderung umfasst weniger als 5 % des Plangebietes und bezieht sich lediglich auf Festsetzungen, die das Wohngebiet 5/ teilweise (viergeschossiger Wohnungsbau) betreffen.

- Änderung der Baugrenzen,
- Änderung der Gebäudestellung,
- Änderung der Bauweise
- Änderung der Dachform und Dachneigung
- geringfügige Vergrößerung der max. Gebäudehöhe
- Reduzierung der Pflanzgebote

Damit wird die mögliche Bebauung variabler und die Nutzungsvielfalt und Vermarktungsfähigkeit höher.

#### 2. Inkrafttreten und Einsichtnahme

Die Änderung des Bebauungsplanes wird hiermit bekanntgemacht. Die Satzung über den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 5. Änderung“ tritt am Tag dieser Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann die Änderung des Bebauungsplanes und die Begründung dazu im

**Amt für Stadtentwicklung der Stadt Meißen**  
**Schloßberg 9, Zimmer 307/308**  
**01662 Meißen**

während der Dienstzeiten

Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr  
 Dienstag von 13 bis 18 Uhr

Montag, Mittwoch, Donnerstag von 13 bis 15 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

### III. Hinweise

#### 1. Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 215 Abs. 2 BauGB)

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

#### 2. Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 4 Abs. 4 SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustandegekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustandegekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

#### 3. Hinweis auf die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche und deren Erlöschen (§ 44 Abs. 3 und 4 BauGB)

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Meißen, den 14.07.2003

  
 Dr. Pohlack  
 Oberbürgermeister



Anzeige



Ich war ein Sparvertrag.

www.sparkasse-meissen.de

Kreissparkasse Meißen

Sie bestimmen, wieviel und wie lange Sie sparen wollen und wann Sie wieder aussteigen. Fragen Sie uns - wir beraten Sie gern. Wenn's um Geld geht - Sparkasse.



## Öffentliche Bekanntmachung

Bekanntmachung der vereinfachten Änderung zum **Bebauungsplan** der Großen Kreisstadt Meißen für das „**Wohngebiet Niederauer Straße – 6. Änderung**“

### Lage des Plangebietes:

Das Gebiet des Bebauungsplanes „Wohngebiet Niederauer Straße“ wird begrenzt durch die Niederauer Straße im Süden, die westliche Begrenzung des Stadtteilzentrums „Elbe-Center“ in Richtung Norden, das Stadtbad sowie die Elblandklinik Meißen-Radebeul im Norden und das Landschaftsschutzgebiet „Nassau“ im Osten.

Der Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 6. Änderung“ ist ein Deckblatt zu einem Teilgebiet des Bebauungsplanes „Wohngebiet Niederauer Straße“ und betrifft den bisherigen Schulstandort auf dem Flurstück 346 der Gemarkung Bohnitzsch. (siehe beigefügte Stadtübersicht).



### I. Beschluss

Der Stadtrat hat in seiner Sitzung am 25.06.2003 aufgrund des § 10 des Baugesetzbuches (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 27. August 1997 (BGBl. I S. 2141, ber. 1998 S. 137) sowie nach § 83 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) vom 18. März 1999 (SächsGVBl. S. 86) **den Bebauungsplan** der Großen Kreisstadt Meißen für das „**Wohngebiet Niederauer Straße – 6. Änderung**“, bestehend aus dem Deckblatt zur Planzeichnung (Teil A) und dem Deckblatt zum Text (Teil B) als **Satzung** beschlossen (Beschluss-Nr. 07-43/03). Die Begründung zum Bebauungsplan wurde gebilligt (Beschluss-Nr. 07-43/03).

### II. Änderungsverfahren

#### 1. Vereinfachtes Änderungsverfahren

Die vereinfachte Änderung betrifft den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße“ Satzungsbeschluss-Nr. 11-20/96 und 14-27/96 vom 28.02.1996 und 25.09.1996, bekanntgemacht am 12.11.1996). Der Stadtrat hat der vereinfachten 5. Änderung dieses Bebauungsplanes zugestimmt, da die Änderung nicht die Grundzüge der Planung und auch nicht die Träger öffentlicher Belange und die Bürger berührt. Als Grundstückseigentümer ist nur die Stadt selbst betroffen. Somit waren im vereinfachten Änderungsverfahren nach § 13 BauGB eine Beteiligung betroffener Bürger und berührter Träger öffentlicher Belange nicht erforderlich, wobei die unmittelbaren Grundstücksnachbarn beteiligt wurden.

Hinweise zur vereinfachten Änderung:

Die Änderung umfasst weniger als 3 % des Plangebietes. Es handelt sich um den bisherigen Schulstandort auf dem Flurstück 246 der Gemarkung Bohnitzsch. Nach Überarbeitung des Schulkonzeptes (SR Beschluss Nr. 06-30/02 vom 27.03.02)

wird diese Vorbehaltsfläche für den Bau einer Grundschule in absehbarer Zeit nicht mehr benötigt. Andererseits ist der Ersatz der hochwassergeschädigten Kindertagesstätte auf der Gartenstraße dringend erforderlich. Entsprechend der Satzung zum Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße“ ist die o. g. Fläche als Gemeindebedarf für eine Schule ausgewiesen. Die übrigen Festsetzungen sind sehr weit gefasst und ermöglichen eine Bebauung mit 2 Vollgeschossen. Die Änderung des Bebauungsplanes hinsichtlich der neuen Festsetzung Gemeindebedarf Kindereinrichtung anstelle Gemeindebedarf Schule steht in Verbindung zum Stadtratsbeschluss Nr. 02-41/03.

#### 2. Inkrafttreten und Einsichtnahme

Die Änderung des Bebauungsplanes wird hiermit bekanntgemacht.

Die Satzung über den Bebauungsplan „Wohngebiet Niederauer Straße – 6. Änderung“ tritt am Tag dieser Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann die Änderung des Bebauungsplanes und die Begründung dazu im

**Amt für Stadtentwicklung der Stadt Meißen**  
**Schloßberg 9, Zimmer 307/308**  
**01662 Meißen**

während der Dienstzeiten

Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr

Dienstag von 13 bis 18 Uhr

Montag, Mittwoch, Donnerstag von 13 bis 15 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

### III. Hinweise

1. Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 215 Abs. 2 BauGB)

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist. Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs.1BauGB).

2. Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 4 Abs. 4 SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustandegekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustandegekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

3. Hinweis auf die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche und deren Erlöschen (§ 44 Abs. 3 und 4 BauGB)

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Meißen, den 14.07.2003

*Pohlack*



Dr. Pohlack  
Oberbürgermeister

Anzeige

**SCHONEN SIE IHREN GELDBEUTEL !**

**ad AUTO DIENST MEISSEN**

**DIE MARKENWERKSTATT**

*im Triebischtal*

**in Originalteile-Qualität  
für alle Fahrzeugtypen**

**Ihr Spezialist – auch für MERCEDES BENZ**

Telefon (0 35 21) 4 63 30 00  
www.meissen.ad-autodienst.de



## Öffentliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung des Bebauungsplanes „Abrundung der Bebauung im westlichen Bereich der Hohen Straße“ der Großen Kreisstadt Meißen

#### Lage des Plangebietes:

Das Plangebiet befindet sich am westlichen Ende der „Hohen Straße“, unweit des Meißner Zentrums auf der östlichen Elbseite, im Geltungsbereich der Gestaltungs- und Werbesatzung „Elbtal und angrenzende Hanglagen“ Meißen vom 08.03.1995.

#### I. Beschluss

Der Stadtrat der Stadt Meißen hat in seiner Sitzung am 25.06.2003 aufgrund des § 10 BauGB in der Fassung der Bekanntmachung vom 27.08.1997 (BGBl. I S. 2141, ber. 1998 S. 137) sowie nach § 83 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) vom 18. März 1999 (SächsGVBl. S. 86) den **Bebauungsplan** für das Plangebiet „**Abrundung der Bebauung im westlichen Bereich der Hohen Straße**“ bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B) in der Fassung vom 28.05.2003 als Satzung beschlossen (Beschluss-Nr. 10-43/03).

Die Begründung zum Bebauungsplan wurde gebilligt (Beschluss-Nr. 10-43/03).

**Der Beschluss wird hiermit bekanntgemacht.**

Inkrafttreten und Einsichtnahme

**Die Satzung tritt am Tag dieser Bekanntmachung in Kraft.**

Jedermann kann den genehmigten Bebauungsplan und die Begründung dazu im

**Amt für Stadtentwicklung der Stadt Meißen**

**Schloßberg 9, Zimmer 307/308**

**01662 Meißen**

während der Dienstzeiten

Montag bis Freitag von 8 bis 12 Uhr

Dienstag von 13 bis 18 Uhr

Montag, Mittwoch und Donnerstag von 13 bis 15 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

#### II. Hinweise

##### 1. Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 215 Abs. 2 BauGB)

Eine Verletzung der in § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 BauGB bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften ist unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist.

Mängel der Abwägung sind unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von sieben

Jahren seit dieser Bekanntmachung schriftlich gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden sind. Dabei ist der Sachverhalt, der die Verletzung oder den Mangel begründen soll, darzulegen (§ 215 Abs. 1 BauGB).

##### 2. Hinweis auf Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften (§ 4 Abs. 4 SächsGemO)

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zustandegekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustandegekommen.

Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Oberbürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

##### 3. Hinweis auf die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche und deren Erlöschen (§ 44 Abs. 3 und 4 BauGB)

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Meißen, den 08.07.2003

  
Dr. Pohlack



Oberbürgermeister

Anzeige

Nachtschwärmer aus Dresdens Umland haben's jetzt leichter: Denn der neue VVO-Nachtverkehr ist da! Wenn Sie also in Zukunft vor Samstagen, Sonn- und Feiertagen in Dresden die Nacht zum Tage machen wollen, kommen Sie auch ohne Auto abends in die Stadt und nachts bequem wieder nach Hause. Denn die Nachtbusse im VVO bringen Sie auf mehreren Linien zu Zielen in der Region. Zu festen Zeiten und mit sicheren Anschlüssen vom DVB-Nachtverkehr aus (Postplatz 1.15 Uhr und 2.25 Uhr) – nach dem Abspann bei den Filmnächten am Elbufer genauso wie dem Kehraus beim Stadtfest.

Infos unter [www.vvo-online.de](http://www.vvo-online.de) oder Hotline 0180 22662266

Das besondere Angebot für Nachtschwärmer – **NachtTicket 5,- EUR.**

**Achtung: Unser Netz ist größer geworden!**



www.heimrich-hannot.de



Jetzt Nachtverkehr bis raus aufs Land. **GuteNachtLinie**



## Öffentliche Bekanntmachung

### der Betriebskosten der Kindereinrichtung der Gemeinde Meißen für das Jahr 2002 nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG

#### 1. Betriebskosten je Platz im Monat, Zusammensetzung der Betriebskosten

	Betriebskosten je Platz		
	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Erforderliche Personalkosten	545,67	251,85	147,33
Erforderliche Sachkosten	212,43	98,04	57,36
Erforderliche Betriebskosten	758,10	349,89	204,69

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen anteilige Betriebskosten.  
(z. B. 6 Stunden Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Betriebskosten für 9 Stunden.)

#### 2. Deckung der Betriebskosten je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 in €	Hort 6 h in €
Landeszuschuss	134,58	134,58	89,72
Elternbeitrag (ungekürzt)	167,18	100,65	58,83
Gemeindeanteil	456,34	114,66	56,14

#### 3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete und Personalkostenumlagen (Kosten außerhalb der Finanzierung des SächsKitaG)

##### 3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat (soweit gemeldet)

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	6.108,86
Zinsen	13.492,95
Miete	5.240,99
Personalkostenumlagen	1.874,68
<b>Gesamt</b>	<b>26.717,48</b>

##### 3.2 Aufwendungen je Platz und Monat

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	60,46	27,90	16,32

Meißen, den 18.06.2003

*Pohlack*  
Dr. Pohlack  
Oberbürgermeister



## Die Straßenreinigung in Meißen geht weiter

Wie in den letzten Wochen begonnen, werden weiter Straßen, die häufig „zueparkt“ sind, kurzzeitig in den Frühstunden (06.00–10.00 Uhr) abgesperrt, um die Straßen- und Gullyreinigung durchzuführen. Dazu werden vorher Halteverbotschilder mit den entsprechenden Sperrzeiten aufgestellt.

**Bitte beachten Sie unbedingt die Sperrzeiten, da sonst eine durchgängige Reinigung der Straße, des Gerinnes und der Regenwassereinflüsse nicht möglich ist.**

Das Ordnungsamt wird die Einhaltung des Halteverbotes kontrollieren.

Reinigungsdatum	Straßenabschnitte	
Montag, 28.07.2003	Ossietzkystraße von Triebischwehr bis Kühnstraße	rechts
Dienstag, 29.07.2003	Ossietzkystraße von Kühnstraße bis Köhlerstraße	rechts
Mittwoch, 30.07.2003	Köhlerstraße	rechts
Donnerstag, 31.07.2003	Köhlerstraße	links
Freitag, 01.08.2003	Leschnerstraße	rechts
Montag, 04.08.2003	Böttgerstraße	rechts/links
Dienstag, 05.08.2003	Wilhelm-Walkhoff-Platz	rechts/links
Mittwoch, 06.08.2003	Wilhelm-Walkhoff-Platz	rechts/links
Donnerstag, 07.08.2003	Wilhelm-Walkhoff-Platz	rechts/links
Freitag, 08.08.2003	Rauentalstraße in Höhe Schreiberstufen	links
Montag, 11.08.2003	Lessingstraße	rechts/links
Dienstag, 12.08.2003	Moritzstraße	rechts
Mittwoch, 13.08.2003	Moritzstraße	links
Donnerstag, 14.08.2003	Karl-Niesner-Straße	rechts
Freitag, 15.08.2003	Hirschbergstraße am Triebischtalbahnhof	rechts
Montag, 18.08.2003	Hirschbergstraße am Triebischtalbahnhof	rechts
Dienstag, 19.08.2003	Hirschbergstraße bis Albertbrücke	rechts/links
Mittwoch, 20.08.2003	Hirschbergstraße bis Goldgrund	rechts/links
Donnerstag, 21.08.2003	Wettinstraße bis Moritzstraße	links
Freitag, 22.08.2003	Wettinstraße bis Talstraße	rechts

## Zu entleerende Restabfallbehälter und abzuholende Gelbe Säcke sowie Bündelpappe am Entsorgungstag erst ab 6.00 Uhr bereitstellen

In den letzten Wochen wurde von den Entsorgungsfirmen im Stadtgebiet Meißen gehäuft festgestellt, dass zu entleerende Restabfallbehälter und abzuholende Gelbe Säcke sowie Bündelpappe schon Tage vor dem festgelegten Entsorgungstag oder später als 6.00 Uhr am Entsorgungstag bereitgestellt werden.

Das Wirtschaftsamt Meißen weist darauf hin, dass seit dem 6. Januar diesen Jahres im Landkreis neue Entleerungstermine für die Restabfallbehälter gelten. Durch die neue Tourenplanung der Entsorgungsfirmen haben sich auch die gewohnten Entleerungs- bzw. Abholzeiten aus dem vergangenen Jahr geändert. Deshalb sind die Abfallbehälter unbedingt bis 6.00 Uhr vor dem Grundstück bereitzustellen. Bei zu spätem Herausstellen der Behälter besteht kein Anspruch auf eine unmittelbar nachzuholende Entleerung, sondern erst zum nächst folgenden Entleerungstag.

Ordnungswidrig handelt, wer bereits Tage vor dem regulären Entsorgungstag Abfallbehälter, Gelbe Säcke oder Bündelpappe vor dem Grundstück, an Wertstoffcontainerstellplätze oder anderen Plätzen im Stadtgebiet bereitstellt.

Wenn bei Störungen in der Abfallentsorgung infolge höherer Gewalt, wie z. B. im Winter bei Schnee- und Eisglätte, oder aus anderen betrieblichen Gründen, die der Abfallerzeuger nicht zu vertreten hat, die Entsorgung am festgelegten Tag nicht stattfinden kann, wird die unterbliebene Maßnahme unverzüglich nachgeholt. Die zu entleerenden Restabfallbehälter oder die abzuholenden Gelben Säcke bzw. Bündelpappe sind am nächstfolgenden Werktag bis 6.00 Uhr erneut bereitzustellen.

Das Wirtschaftsamt weist in diesem Zusammenhang daraufhin, dass Ordnungswidrigkeiten gegen die Bestimmungen der öffentlichen Abfallentsorgung mit einem Bußgeld geahndet werden können.

Landratsamt Meißen  
Wirtschaftsamt





## Veranstaltungskalender der Stadt Meißen – August 2003

<b>02.08.03</b> 14.00 Uhr <b>Die Kapellen des Domes</b> , Sonderführung <b>Wo: Dom</b>	<b>23.08.03</b> 14.00 Uhr <b>Handwerkskurs</b> , „Sieh mal an, was ich kann“ – Handwerkskunst für Jedermann, in Zusammenarbeit mit der „Hafenstraße“ e. V. <b>Wo: Meißner Hahnemannzentrum, Leipziger Straße 94</b>
18.00 Uhr <b>Orgelkonzert</b> , Ulrike Northoff, Bad Homburg <b>Wo: Dom</b>	18.00 Uhr <b>Orgelkonzert</b> mit Matthias Eisenberg, Werke von J. S. Bach und Improvisationen über Wunschthemen der Zuhörer <b>Wo: Dom</b>
20.00 Uhr <b>Convent sound scapes</b> , Open air-live + DJing, ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V. und des Hahnemannzentrums <b>Wo: Klosterruine „Zum Heiligen Kreuz“</b>	18.30–23.00 Uhr <b>Schlösser die im Monde liegen</b> , Veranstaltung mit einem Ensemble der Kammeroper Dresden, Galanacht der Operette im romantischen Biergarten (bei schlechtem Wetter im Festsaal des Hauses) <b>Wo: Hotel Burgkeller</b>
<b>04.08.03 bis 08.08.03</b> <b>Erste freie Sommerwerkstatt der Jugendkunstschule</b> für Schüler und Jugendliche (bis 26 Jahre) <b>Wo: Klosterruine „Zum Heiligen Kreuz“</b>	20.00 Uhr <b>Hört Ihr Leute lasst Euch sagen...</b> Unterwegs mit Nachtwächter und Türmerin, ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V. Meißen, <b>Wo: Platz hinter der Frauenkirche</b>
<b>08.08.03</b> 20.00 Uhr <b>PIANOFORTE-FEST MEISSEN 2003</b> , Klavierabend: Oleg Poliansky spielt Werke von Ludwig van Beethoven, Johannes Brahms und Franz Liszt. <b>Wo: Schauhalle der Staatlichen Porzellan-Manufaktur, Talstraße 9</b>	<b>25.08.03 bis 26.08.03</b> 13.00–17.00 Uhr <b>Korbflechten mit Peddigrohr</b> , Materialkosten: ab 1,50 € <b>Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen</b>
<b>09.08.03</b> 18.00 Uhr <b>Kammerkonzert</b> , Dorothea-Friederike Gruppe Weimar <b>Wo: Dom</b>	<b>29.08.03</b> 20.00 Uhr <b>Von Wunderdingen und wundersamen Helfern...</b> Märchenhafter Stadtspaziergang, ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V. Meißen, <b>Wo: Platz hinter der Frauenkirche</b>
<b>15.08.03</b> 19.00–21.30 Uhr <b>Historisches über die Albrechtsburg &amp; Meißner Weine</b> , Führung durch die Säle der Albrechtsburg mit anschließender Weinprobe im Wendelsteinkeller. (Voranmeldung – Tel. 0 35 21 / 4 70 70) <b>Wo: Albrechtsburg</b>	20.00 Uhr <b>PIANOFORTE-FEST MEISSEN 2003</b> , Klavierabend: Peter Jozsa spielt Werke von Franz Schubert, Ludwig van Beethoven, Franz Schubert <b>Wo: Schloß Proschwitz</b>
<b>16.08.03</b> 10.00 Uhr <b>Stadtspaziergang für Kinder, Eltern und andere Große</b> , Stadtspiele – suchen, finden, selber spielen, ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V. Meißen, <b>Wo: Lorenzgasse 7</b>	<b>30.08.03</b> 11.00–12.30 Uhr <b>„Musikalischer Wochenendgruß“</b> , Sommerlieder mit dem „Winzerchor Spargebirge Meißen e. V.“ und dem befreundeten Chor aus Großwallstadt. <b>Wo: Albrechtsburg, Große Hofstube</b>
18.00 Uhr <b>Musica da camera Dresden</b> , <b>Wo: Dom</b>	14.00 Uhr <b>„Brautzug im Frühling“</b> – Ein Gemälde wird zum Leben erweckt – Beginn der szenischen Darstellung im Stadtmuseum, von dort zieht der Brautzug durch die Altstadt und endet mit einer festlichen Hochzeitstafel im Burgkeller Achtung! Diese Veranstaltung findet nur bei ausreichender Teilnahme statt! Voranmeldung unter (0 35 21) 41 94-0 <b>Wo: Stadtmuseum Franziskanerklosterkirche</b>
<b>18.08.03 bis 22.08.03</b> <b>Lehmbaucamp</b> , Sommerlager für Schüler und Jugendliche <b>Wo: Meißner Hahnemannzentrum, Leipziger Straße 94</b>	<b>Klosterspaziergang</b> , Von strengen Regeln und listigen Frauen, Veranstaltung mit der „Hafenstraße“ e. V. Meißen <b>Wo: Meißner Hahnemannzentrum, Leipziger Straße 94</b>
<b>18.08.03 bis 19.08.03</b> 10.00–16.00 Uhr <b>Basteln von kreativen Briefumschlägen</b> aus Illustrierten und Kalendern Materialkosten: ab 0,50 € <b>Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen</b>	14.00 Uhr <b>Stadtspaziergang – Erinnerungen an Meißen</b> , Auf den Spuren Ludwig Richters, ein Projekt des „Hafenstraße“ e. V. Meißen, <b>Wo: Platz hinter der Frauenkirche</b>
<b>20.08.03 bis 22.08.03</b> <b>Ohringe aus kleinen Perlen basteln</b> , basteln und spielen nach eigenen Wünschen Materialkosten: ab 1,- € <b>Wo: „Blaues Boot“ des „Hafenstraße“ e. V. Meißen</b>	18.00 Uhr <b>Flöte &amp; Orgel</b> , Brigitta Winkler, Andreas Zacher <b>Wo: Dom</b>
<b>20.08.03</b> 20.00 Uhr <b>PIANOFORTE-FEST MEISSEN 2003</b> , Klavierabend: Jean Marc Luisada spielt Werke von Joseph Haydn, Wolfgang Amadeus Mozart, Frédéric Chopin und Claude Debussy. <b>Wo: Landesgymnasium St. Afra, Freiheit 13</b>	<b>30.08.03 bis 31.08.03</b> <b>Land-Art</b> , es werden im Landschaftsraum der Klosterruine vergängliche Kunstwerke entstehen, Veranstaltung in Zusammenarbeit mit der „Hafenstraße“ e. V. Meißen <b>Wo: Meißner Hahnemannzentrum, Leipziger Straße 94</b>
<b>22.08.03</b> 20.00 Uhr <b>PIANOFORTE-FEST MEISSEN 2003</b> , Klavierabend: Cedric Pescia spielt Werke von Domenico Scarlatti, Frédéric Chopin und Claude Debussy. <b>Wo: Schloß Proschwitz</b>	<b>Tage des Offenen Weingutes</b> , <b>Wo: Sächsische Weinstraße</b>
<b>24.08.03</b> 20.00 Uhr <b>PIANOFORTE-FEST MEISSEN 2003</b> , Klavierabend: Tsimur Shcharbakou spielt Werke von Franz Liszt, Sergej Rachmaninoff, Frédéric Chopin <b>Wo: Landesgymnasium St. Afra, Freiheit 13</b>	<b>31.08.03</b> 20.00 Uhr <b>PIANOFORTE-FEST MEISSEN 2003</b> , Klavierabend: Gitti Pirner spielt Werke von Franz Schubert, Wolfgang Amadeus Mozart und Ludwig van Beethoven <b>Wo: Landesgymnasium St. Afra, Freiheit 13</b>

Für die Richtigkeit und Durchführung der Veranstaltungen übernimmt die Redaktion keine Gewähr!  
Nähere Informationen unter [www.stadt-meissen.de/veranstaltungen](http://www.stadt-meissen.de/veranstaltungen)

Anzeigen

Ihr  
Anzeigenfachberater  
für das  
Meißner Amtsblatt:

**Peter  
Görig**

Tel. (0 35 21) 41 04 55 37  
Funk 01 73-8 81 94 88  
Fax (0 35 21) 41 04 55 33

Jahnastraße 78  
01662 Meißen

Tel. (0 35 21) 40 39 37  
Fax (0 35 21) 40 46 84  
Funk 01 72-3 51 24 74

**T** ELEKTRO-SERVICE  
**SCHAPEK**  
Elektroinstallationen aller Art

Beratung • Planung • Ausführung  
e-mail: [tschapekelek@t-online.de](mailto:tschapekelek@t-online.de)



## Fahrdienstservice Balszuweit

Ihr Partner für:

- + Personenbeförderung
- + Krankenkassen- & Dialysefahrten
- + Flughafentransfer
- + Schüler- & Behindertenfahrten
- + Eilkurierdienst im 24 h Service

☎ 035 21-72 78 80  
Funk 0173/5 65 61 35

**ANRUFEN, EINSTEIGEN,  
SICHER ANS ZIEL!**



Inh. Ron Balszuweit  
Großenhainer Str. 3a  
Ockrilla



**Kursangebote aus dem Wintersemester 2003 der**



Ein Auszug aus unserem neuen Kursangebot Wintersemester der Volkshochschule Radebeul e. V. August 2003

Kurs-Nr.	Kurstitel	Ort	Beginndatum	Uhrzeit
3HM1001	Dem Leben einen Sinn geben	Meißen	21.11.2003	19.00
3HM2111	Fotografieren für Anfänger	Meißen	18.09.2003	18.30
3HM2501	Malen und Zeichnen	Meißen	03.09.2003	17.30
3HM30105	„In der Ruhe liegt die Kraft“ – Autogenes Training	Meißen	27.08.2003	18.45
3HM30206	Problemzonen-gymnastik – Bauch, Beine, Po	Meißen	02.09.2003	18.00
3HM30207	Bodystyling-Aerobic-Mix	Meißen	02.09.2003	19.15
3HM4600	Englisch für Anfänger	Meißen	17.09.2003	18.00
3HM4602	Englisch für Anfänger / 2. Semester	Meißen	17.09.2003	18.00
3HM4605	Englisch für Senioren / 2. Semester	Meißen	16.09.2003	10.45
3HM4610	Englisch Grundstufe	Meißen	02.09.2003	18.30
3HM4611	Englisch Grundstufe / 2. Semester	Meißen	04.09.2003	18.00
3HM4612	Englisch Grundstufe / 2. Semester	Meißen	02.09.2003	19.00
3HM4613	Englisch Grundstufe / 2. Semester	Meißen	15.09.2003	18.00
3HM4615	Englisch für Senioren	Meißen	16.09.2003	09.00
3HM4620	Englisch Mittelstufe	Meißen	17.09.2003	19.30
3HM4621	Englisch Mittelstufe	Meißen	02.09.2003	17.15
3HM4623	Englisch Mittelstufe / 2. Semester	Meißen	02.09.2003	13.45
3HM4631	Englisch Aufbaustufe	Meißen	01.09.2003	18.45
3HM4670	English Refresher Course	Meißen	01.09.2003	18.45
3HM4671	English Refresher Course	Meißen	01.09.2003	17.00
3HM4672	English Refresher Course	Meißen	03.09.2003	18.45
3HM4680	Englische Gesprächsrunde	Meißen	03.09.2003	17.00
3HM4681	Beginning Conversation	Meißen	17.09.2003	19.30
3HM4690	Englisch fürs Büro	Meißen	21.01.2004	17.00
3HM4810	Französisch nicht nur für Reiselustige	Meißen	27.08.2003	19.30
3HM4910	Italienisch Grundstufe / 2. Semester	Meißen	04.09.2003	19.30
3HM4911	Italienisch Grundstufe	Meißen	04.09.2003	17.45
3HM5303	Internet Grundlagen	Meißen	02.09.2003	17.00
3HM5310	Textverarbeitung	Meißen	01.09.2003	17.00
3HM5311	Internet Grundlagen	Meißen	17.11.2003	17.00
3HM5320	Einführung in die EDV und Windows	Meißen	03.09.2003	17.00
3HM5321	Textverarbeitung	Meißen	26.11.2003	17.00
3HM5330	Einführung in die EDV und Windows	Meißen	18.11.2003	17.00
3HM5360	Workshop Bildbearbeitung	Meißen	12.09.2003	17.00
3HM5361	Workshop Bildbearbeitung	Meißen	15.01.2004	17.00
3HM538	AutoCAD-Grundlagen	Meißen	17.11.2003	17.30
3HM54	Computertastenschreiben	Meißen	11.09.2003	17.30
3HM551	Buchführung I	Meißen	18.09.2003	17.30

**Achtung:**

Unsere Außenstelle in Meißen schließt am 31.07.2003, es werden aber auch in Zukunft in und um Meißen Kurse durchgeführt.

Wir sind für Sie zu unseren Bürozeiten in unserer Geschäftsstelle Radebeul erreichbar, unter der Telefonnummer (03 51) 8 30 47 76 und Fax (03 51) 8 30 14 76 sowie unter unserer E-Mail Adresse [info@vhs-radebeul.de](mailto:info@vhs-radebeul.de).

Anmeldung unter: Tel. (03 51) 8 30 47 76 / Fax (03 51) 8 30 14 76  
 schriftl.: VHS Radebeul e.V.; Bernhard-Voß-Str. 27; 01445 Radebeul  
 E-Mail: [branzke@vhs-radebeul.de](mailto:branzke@vhs-radebeul.de)

Unser komplettes Angebot entnehmen Sie bitte dem aktuellen Programmheft der Volkshochschule Radebeul und monatlich dem Amtsblatt des Landkreises. Fragen Sie nach unserem neuen Heft in Stadtverwaltungen, Gemeinden, Bibliotheken, Buchhandlungen, Sparkassen, Krankenkassen, Arbeitsämtern und verschiedenen Supermärkten.

Oder Sie besuchen unsere Homepage unter [www.vhs-radebeul.de](http://www.vhs-radebeul.de), dort können Sie unsere aktuellen Angebote einsehen.

**ROTER GRANIT**

Abbruch und Recycling Roter Granit GmbH      Schotter- und Splittwerk Roter Granit GmbH

*Ihr Partner bei:*

- Abbruch aller Art
- Baustoffrecycling mit eigenen stationären und mobilen Brecheranlagen
- Abbruchleistungen aller Art
- Legioblocke – mobile Trennwandsysteme/Stützmauern
- Schotter und Splitte

Steinweg 17 · 01662 Meißen · Tel. (0 35 21) 7 61 20 · Fax (0 35 21) 73 38 96 · Internet: [www.Roter-Granit.de](http://www.Roter-Granit.de)

**Winkwitzer Hausgeräte & Service GmbH**

Elbtalstraße 2a · 01665 Winkwitz  
 (0 35 21) 73 32 25 · [www.winkwitz.de](http://www.winkwitz.de)

**Beratung – Verkauf – Kundendienst**  
**Haushalt und Gewerbe**

**Elektro-Haushaltgeräte**  
 · Miele · Liebherr · Bosch · Siemens

**Reparaturservice für ALLE Geräte!**  
**Lieferung FREI Haus!**

**Öffnungszeiten: Mo–Fr 9–18 Uhr · Sa 9–11 Uhr**

**Alte Türen** ...regelmäßig streichen? **Alte Küche** ...wegwerfen? **Renovieren statt rausreißen, wegwerfen oder streichen!**

**PORTAS** Europa Renovierer Nr. 1  
 Heinz Schwarzbach  
 Kurt-Hein-Str. 33, 01662 Meißen  
 Telefon (03521) 73 29 37  
 Öffnungszeiten:  
 täglich 07.00 - 17.00 Uhr  
 Sa 09.00 - 12.00 Uhr  
 So 13.00 - 16.00 Uhr

**Alte Treppe** ...rausreißen? **Alte Fenster** ...regelmäßig streichen?

Wieder neu mit dem „Jumbo-Wechsel-System“ für alle Küchen!  
 Wieder neu mit dem „Jumbo-Wechsel-System“ für alle Treppen!  
 Wieder neu mit dem „Jumbo-Wechsel-System“ für alle Holzbohlen!

**Bauunternehmen NITZSCHNER jun.**

**Fachkompetenz im Bau!**

- Neubau
- Baureparatur
- Putz
- Naturstein- und Fliesenlegearbeiten
- Umbau
- Trockenbau
- Betonarbeiten

*Zufriedene Kunden sind unsere Werbung!*

Boselweg 26 F · 01662 Meißen  
 Tel./Fax: (0 35 21) 73 47 46 · Funk: 01 72-5 19 14 85  
 E-Mail: [Nitzschner-Bau@t-online.de](mailto:Nitzschner-Bau@t-online.de)  
 Internet: [www.nitzschnerbau.de](http://www.nitzschnerbau.de)



### Ferienangebote der IG Tagesmütter Meißen e.V.

Hallo Kinder,

für die Sommerferien haben wir, die IG Tagesmütter in der Poststraße 2 in Meißen, für euch ein buntes Ferienprogramm vorbereitet. Treffpunkt für alle folgenden Veranstaltungen ist der Sitz der IG Tagesmütter in der Poststraße 2.

Montag, 28.07.2003	Auf zum Trimm-dich-Pfad mit Sport und Spiel. Verpflegung aus dem Rucksack. Zeit: 9.00-ca. 12.30 Uhr Teilnahmebeitrag: kostenlos	Montag, 11.08.2003	Herstellen von Obstspießen mit anschließender Verkostung. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,50 €
Dienstag, 29.07.2003	Wanderung auf die Bosel mit Picknick aus eurem Rucksack. Zeit: 9.00-ca. 12.30 Uhr Teilnahmebeitrag: Fahrgeld oder eigene Fahrkarte	Dienstag, 12.08.2003	Mit eurem Fahrrad und Picknick aus dem Rucksack unternehmen wir einen Ausflug entlang des Radweges. Zeit: 9.00-ca. 13.00 Uhr Teilnahmebeitrag: kostenlos
Mittwoch, 30.07.2003	Wissenswettbewerb unter dem Motto „Name, Stadt, Land, Fluss, Blume“ mit Auswertung und Preisverteilung Platz 1 bis 5. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 0,50 €	Mittwoch, 13.08.2003	Wir flechten Freundschaftsbänder aus Wolle. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,00 €
Donnerstag, 31.07.2003	Wir verwandeln Steine in bunte Fantasiegebilde. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,00 €	Donnerstag, 14.08.2003	Wir wandern am Elbufer entlang und malen so, wie wir die Stadt sehen (Material wird gestellt). Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 0,50 €
Montag, 04.08.2003	Wir gestalten ein Fensterbild zu einer wunderschönen Sommerlandschaft. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,00 €	Montag, 18.08.2003	Von den Messingplatten (Stadtplan von Meißen) könnt ihr euch mit Papier und Wachsstiften die Sehenswürdigkeiten von Meißen abrubbeln. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 0,75 €
Dienstag, 05.08.2003	Kleine Deckchen werden bemalt oder bedruckt. Zeit: 9.30 - 11.00 Uhr und 13.30 - 15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,50 €	Dienstag, 19.08.2003	Besucht uns zum Jubiläum. Zeit: ab 10.00 Uhr Unkostenbeitrag für Speisen und Getränke
Mittwoch, 06.08.2003	Basteln einer Geschenkbox (bitte runde Pappkassenschachtel mitbringen). Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,00 €	Donnerstag, 21.08.2003	Party zum Sommerferienabschluss. Zeit: 9.30-13.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 2,50 €
Donnerstag, 07.08.2003	Anfertigen eines Bilderrahmens. Zeit: 9.30-11.00 Uhr und 13.30-15.00 Uhr Teilnahmebeitrag: 1,00 €		Wir bitten um telefonische Voranmeldung für alle Veranstaltungen unter der Rufnummer (0 35 21) 45 38 02. Bei Veranstaltungen außer Haus, bitte 14 Tage vorher anmelden.

### Evangelische Akademie Meißen



**Vor einem Jahr kam die Flut ...**

Von der 2. Auflage unseres Lesebuches zur Flutkatastrophe 2002

**„Ein Fisch im Vogelhaus“**

sind noch Exemplare vorhanden. Sie können die Bücher erwerben in der Kanzlei an der Frauenkirche 11, Tel.: (0 35 21) 45 38 32 und in der Evangelischen Akademie, Freiheit 16, Tel.: (0 35 21) 47 06-0.

### Kursangebote der Jugendkunstschule Meißen

**Achtung:**

vom 04.08.2003 bis 08.08.2003 erste freie Sommerwerkstatt für Schüler und Jugendliche (bis 26 Jahre) in Meißen, Klosterruine „Heilig Kreuz“, in den Kursen *Sandsteinbildhauerei* (Leitung: Bildhauer Prof. D. Reinemer), *Holzbildhauerei* (Leitung: Dipl. Holzdesigner/Bildhauer F. P. Schulze), *Bronzeguss* (Leitung: Bronzegießer J. Zieger), *Textilgestaltung* (Dipl. Textildesignerin A. Quentin-Stoll).

*Noch wenige freie Plätze in Bronzeguss und Holzbildhauerei.*

Anmeldung unter Jugendkunstschule Meissen e. V., Tel. (0 35 21) 73 11 93, -94 (Info-Faltblätter im Sekretariat der Schulen und am Serviceschalter im Rathaus)

Anzeigen

**HAGN** Fenster in Kunststoff und Aluminium

**SCHÜCO INTERNATIONAL**

bis zu 5 Jahre Garantie

Türen aller Art  
Wintergärten  
Sonnenschutz  
Vordächer

Preiswert durch Qualität

Alles für Ihr Haus

01640 Coswig - Dresdner Str. 309 - Tel. (0 35 23) 7 21 47 - Fax: (0 35 23) 7 26 53  
<http://www.mon.de/dd/Hagn>

**Brumm Bau**

Inhaber Ingolf Brumm

*Ihr Spezialist für:*

- Hoch-, Um- und Ausbau
- Putz, Estrich u. Trockenbau
- Altbausanierung
- Baumängelbeseitigung
- Mikrowellentrocknung
- Bauleitung
- Baudiagnostik

**Ratsweinberg 6 • 01662 Meissen**  
**Tel.: (0 35 21) 71 13 62 • Fax: (0 35 21) 71 13 63**  
**e-Mail: [Ingolf.Brumm@t-online.de](mailto:Ingolf.Brumm@t-online.de)**  
**[www.Brumm-Bau.de](http://www.Brumm-Bau.de)**

**Meissen links – Martinstraße**  
4-Raum-Whg., 3. OG, ca. 86 m<sup>2</sup>

**Meissen links – Schulplatz**  
3-Raum-Whg., 1. OG, ca. 69 m<sup>2</sup>  
2-Raum-Whg., 3. OG, ca. 74 m<sup>2</sup>  
2-Raum-Whg., 3. OG, ca. 40 m<sup>2</sup>  
ab 1. 9. 2003

**Meissen links – Meisastraße**  
2-Raum-Whg., 2. OG, ca. 46 m<sup>2</sup>  
ab 1. 9. 2003

Ab sofort zu vermieten.  
Informationen und Auskünfte  
unter Tel.-Nr. (0 35 21) 45 86 86

## 50 Jahre „Zwergenmühle“

Am 15. Juni 2003 beging unsere Kindertageseinrichtung „Zwergenmühle“ in Meißen-Triebischtal ihren 50. Geburtstag. Auf uns Kinder wartete aus diesem Anlass eine fröhliche Festwoche, die von unseren Erzieherinnen und den weiteren Mitarbeitern der „Zwergenmühle“ liebevoll vorbereitet wurde.

Den Anfang machte am Mittwoch (11. Juni 2003) das Kinderkino mit den aufregenden Abenteuern von „Biene Maja“ und „Clown Ferdinand“. Kurz darauf brach bei uns bereits das Reisefieber aus, denn am Donnerstag ging es mit einem echten Reisebus der VGM in den Leipziger Zoo. Unsere Eltern mussten zu Hause bleiben und hatten somit keine Chance, an uns herumzunörgeln; stattdessen sorgte unser cooler



Busfahrer Herr Böhme für spannende Unterhaltung auf der langen Fahrt. Aufmerksam beobachteten wir im Zoo die Tiere; aus unseren Studien wurden Tage später im Kindergarten kleine Kunstwerke aus Knete und Farbe. Den absoluten Höhepunkt unserer Festwoche bildete unsere Geburtstagsfeier am Sonnabend. Mit einem kunterbunten Zirkusprogramm im Jugendtreff „Kaff“ verzauberten wir unsere Eltern, Großeltern und alle weiteren Gäste. Akrobatische Meisterleistungen, gefährliche Tierdarbietungen sowie der Tanz der Almkühe

und -ziegen führte zu langem Beifall. Und auch unser Oberbürgermeister Dr. Pohlack, der zu unseren Gästen gehörte, konnte sich davon überzeugen, dass mit uns in Zukunft zu rechnen ist. Sehr aufmerksam vernahmen wir auch sein Versprechen, dass die zwingend notwendige Sanierung der „Zwergenmühle“ für das Jahr 2005 geplant ist. Nach so viel Spaß und guten Neuigkeiten stand einem fröhlichen Nachmittag mit Kinderbowle, großer Hüpfburg und vielen weiteren Überraschungen nichts mehr im

Wege.

Zu einer kleinen Nachfeier begrüßten wir am Montag die ehemaligen Mitarbeiter der „Zwergenmühle“ in unserer Einrichtung. Bei Kaffee und Kuchen sowie einem kleinen Programm wurden noch einmal alte Erinnerungen geweckt. Hiermit endete auch unsere Festwoche.

All denjenigen, die durch ihre Hilfe zum Gelingen unseres Festes beigetragen haben, sagen wir an dieser Stelle ganz lieb Dankeschön. Ein besonderer Dank geht auch an unsere Sponsoren, die dafür sorgten, dass wir uns zum großen Jubiläum auch einige Besonderheiten leisten konnten.

Die Kinder der „Zwergenmühle“.

## Kostenlose Qualifizierung für Tagesmütter und Mütter im Babyjahr

Der Lehrgang wurde in Anlehnung an das Curriculum des DJI erstellt

Zielgruppe: Engagierte Frauen oder auch Männer die keine Leistungen vom Arbeitsamt beziehen

Abschluss: Zertifikat des Bildungsträgers

**Inhalte:** Prüfung der persönlichen Motivation sowie der Voraussetzungen für die Arbeit als Tagesmutter, Der Betreuungsvertrag, Für die Tagesmutter relevante Gesetze, Die Tagesmutter als Selbstständige, Kommunikation mit den Eltern, die Entwicklung des Kindes, Psychologie, Pädagogische Gestaltung des Betreuungsverhältnisses, Hygiene, Sicherheit im Haushalt, Erste Hilfe bei Unfällen, gesunde Ernährung

**Zeitraum:** 01.10.2003 bis 06.04.2004, Mo. bis Fr. von 7.30 bis 14.30 Uhr

**Gebühren:** keine, der Lehrgang wird aus Mitteln des Europäischen Sozialfonds und des Freistaates Sachsen gefördert

**Seminarort:** IBUS e. V. auf der Fabrikstraße 16

**Anmeldung:** telefonisch unter (0 35 21) 73 09 36 sind wir für Sie Mo. bis Fr. von 7.00 bis 15.30 Uhr erreichbar per Fax (0 35 21) 73 09 37 oder über **eMail: [ibus.meissen@web.de](mailto:ibus.meissen@web.de)**

Telekom-Leistungen / Telefonanlagen / T-Mobil D1 / Vodafone D2 / Multimedia u. Auto-Navigation / Car-HiFi / Beschallung ...

**... KARL HÄRTWIG**  
• audio art • ACR Meißen  
Bergstr. 1/Ecke Dresdner Str. · 01662 Meißen · Tel. (0 35 21) 71 16 12  
[www.audioart.de](http://www.audioart.de)

**24 Stunden für Sie bereit** **FUNKTAXI MEIßEN IG ZENTRALE**

 **(0 35 21) 73 77 80**

**DÄBRITZ KNÄBCHEN MEIßEN**  **INSTALLATION GAS, WASSER HEIZUNG**

Baderberg 8 · 01662 Meißen  
Telefon: (0 35 21) 45 25 30 · Telefax: (0 35 21) 45 30 13  
E-Mail: [sh-knaebchen@s-direkt.net](mailto:sh-knaebchen@s-direkt.net) · [www.knaebchen.de](http://www.knaebchen.de)

**SOMMERZEIT - GARTENZEIT - GRILLZEIT**  
Ist Ihre Flüssiggasanlage gebrauchsfähig?  
Überprüfung nach Begutachtung zum Festpreis!

**Slowinski HAUSTECHNIK** 

D. Slowinski  
Böttgerstraße 3  
01662 Meißen  
Tel. (0 35 21) 45 42 12  
Fax (0 35 21) 40 41 44  
Funk 01 71-4 22 99 19  
Havarie 01 71-4 34 69 12

- Sanitär- und Heizungsanlagen
- Bäder
- Solar- und Regenwasseranlagen
- Dachklempnerarbeiten
- Heizungswartungen



**BAUNTERNEHMEN WUNNER** 

**Neubau - Umbau - Ausbau Mauerwerksanierung Garten- und Landschaftsbau**

Enrico Wunner • Alte Spaargasse 10A • 01662 Meißen  
Tel.: (0 35 21) 73 16 17 • Fax: 71 16 67 • Funk: 01 72-3 50 67 92

**BAUWERKSTROCKENLEGUNG**

 **Restaurant & Café im Barockschloss Moritzburg**

**Stilvolle Gastronomie**  
im sächsischen Königsschloss

**Manchmal muss es eben Schloss sein!**

spezielle Arrangements für Feste und Feiern bis 250 Plätze  
Hochzeitszimmer/Hochzeitsgestaltung  
**NEU historisches Gewölberestaurant**

Rustikal elegantes Gewölbe unter dem zentralen Teil des Barockschlosses - Bier- und Weinverkostungen, stimmungsvolle Gelage bis ca. 60 Personen

Täglich ab 10.00 Uhr • Tel./Fax (03 52 07) 8 14 82  
[www.schlossrestaurant-moritzburg.de](http://www.schlossrestaurant-moritzburg.de)

**Catering außer Haus - auch mit Service**



# SOMMERNACHTS KINO

08. - 30. AUGUST

FR 08	JOHNNY ENGLISH	21:30
SA 09	DER HERR DER RINGE (2)	
FR 15	WAHNSINNIC VERLIEBT	
SA 16	ITALIENISCH FÜR ANFÄNGER	
SO 17	GOOD BYE, LENIN!	
FR 22	ELLING	21:00
SA 23	HALBE TREPPE	
FR 29	MATRIX - RELOADED	
SA 30	DER PIANIST	

Alle Filme werden hinter dem Zentralgasthof gezeigt. Bei schlechtem Wetter findet das Kino im Foyer unseres Hauses statt.

**OPENAIR 3,50 EURO** KINO | 8

[www.zentralgasthof.de](http://www.zentralgasthof.de)

Unser Programm im zweiten Halbjahr.  
Das komplette Veranstaltungsheft gibt es ab August!

VORSCHAU		
02.09.	20:00	Herbert Feuerstein - Die Multimedia-Show
14.09.	20:00	Olaf Böhme „Der betrunkene Sachse und ich“
20.09.	20:00	Klaus Renft Combo in der „II. OSTROCKNACHT“
27.09.	20:00	Die Ärzte - Hagen Liebing über seine Jahre mit Farin + Bela
28.09.	19:00	Die Rockys lesen deutsche Schlagertexte
03.10.	20:00	Holger Biege stellt sein neues Album vor
06.10.	19:00	Ex-Karuseill Frontmann Dirk Michaelis und Sören Birke
11.10.	20:00	ABBA „Waterloo - Die Show“ Musical
12.10.	17:00	De Randfichten - Die Kultband aus dem Erzgebirge
15.10.	20:00	„Schwarze Augen - eine Nacht im Russenpuff“ mit Tom Pauls
20.10.	19:00	Rolf Zacher - „Endstation Freiheit“
26.10.	17:00	Wernesgrüner Musikantenschenke - Volksmusik
09.11.	18:00	Weltreise per Rad - 161 Tage um die Welt; Dia-Show
18.11.	20:00	Fips Asmussen - Das Original mit Herz und Schnauze
19.11.	18:00	Anpiff mit Eduard Geyer, Hans Meyer + Gerd Zimmermann

## Zentralgasthof Weinböhlen

Kirchplatz 2 | 01689 Weinböhlen | Tel. 03 52 43 / 56 00 - 0  
FAX 03 52 43 / 56 00 - 56 | e-mail: [zentralgasthof@t-online.de](mailto:zentralgasthof@t-online.de)  
Öffnungszeiten: MO - FR von 9 - 18 Uhr | [www.zentralgasthof.de](http://www.zentralgasthof.de)

## Winkwitzer Festnachlese

An den letzten Tagen im Juni wurde auf dem Proschwitzer Bocksberg wieder das Stadtteilfest Winkwitz gefeiert. Zum fünften Mal in Folge gestalteten wir ein kleines, aber ereignisreiches Fest. Die Tradition der Winkwitzer Dorffeste, 1999 vom Heimatverein neu belebt, ist um eine Geschichte reicher und wir hoffen, sie aufrecht erhalten zu können und so einen kleinen Beitrag zum Kulturleben der Stadt Meißen zu leisten.

Das Fest begann am Donnerstag, 26. Juni 2003, mit einer gut besuchten festlichen Weinprobe im Weinkeller von Schloss Proschwitz. Zur offiziellen Eröffnung am Freitagabend, 27. Juni 2003, konnte unser Vereinsvorsitzender neben vielen Einwohnern und Gästen auch den Herrn Oberbürgermeister Dr. Pohlack und Herrn Bürgermeister Gruner begrüßen. Die Anwesenheit der beiden Herren, wie auch der Besuch des Geschäftsführers der Winzergenossenschaft Herrn Krüger am Sonnabendabend, ist für uns Ausdruck der Wertschätzung unserer Arbeit bei der Organisation und Durchführung des Festes. Mit einem Glas Wein aus dem von der Winzergenossenschaft gespendeten Fass wurde das Fest offiziell eröffnet.

Der Freitagabend begann mit Diskoklässen im Festzelt. Höhepunkt aber war die Modenschau im Wandel der Zeit, vorbereitet und inszeniert von Frau Alt („Kleiner Markgraf“, Meißen): Ein „zufällig“ vorbei kommender Landstreicher gab Geschichten aus der Meißner Geschichte zum besten und so absolute „Topmodels“ wie Gottfried Lehmann, Edmund Weniger u. a. zeigten ihr Können auf dem Laufsteg Festwiese.



*Modenschau im Wandel der Zeiten*

Am Sonnabend war natürlich das traditionelle Vogelschießen Hauptpunkt des Tages. Abholen des amtierenden Schützenkönigs mit Pferdewagen und Blasmusik, Fassbieranstich, freundlich unterstützt von Herrn Girbig und Frau Wohlers von der Schwerter-Brauerei, und schließlich das Schießen, sind schon eine schöne Tradition. 26 Schützen waren mit Engagement und großen Ambitionen dabei und am Ende kürten sie Thomas Menzel zum neuen Schützenkönig. Am Abend sorgte dann die Neon-Band für Stimmung und einige hundert Gäste verbrachten einen schönen Sommerabend bzw. eine Sommer-

nacht auf dem Bocksberg.



*Eröffnung des Vogelschießens mit dem Fassbieranstich*

Fortgesetzt wurde unser Fest am Sonntag, 27. Juni 2003, mit dem Gottesdienst im Schlosspark. Auf dem Festplatz wurde es wieder lebendig mit den Meißner Blasmusikanten. Wer wollte, konnte am ehemaligen Mühlenstandort mit der Hebebühne der Fa. Quaas in 20 Meter Höhe herrliche Fernblicke genießen und sich vorstellen, auf dem Balkon der alten Proschwitzer Mühle zu stehen. So gar nichts gemeinsam mit der alltäglich

zu hörenden „Volksmusik“ hatte der Auftritt des Männerchores Jessen. Schöne Wein- und Heimatlieder brachten die Jessener vor der herrlichen Weinbergkulisse zu Gehör. Fast schon legendär, das Kuchenbüfett der Einwohnerinnen, welches im Weinberghaus zu genießen war. Dass am Sonntagnachmittag der ersehnte Regen einsetzte, machte dem Fest zwar ein wenig Abbruch, aber die meisten, gerade Winzer und Gärtner, haben sich auch darüber gefreut. Und am überwiegenden Urteil, ein gelungenes Wochenende erlebt zu haben, konnte das Wetter auch nichts ändern.

Wir möchten diese Gelegenheit dazu nutzen, unseren Dank an alle aktiven Mitstreiter, Förderer und Sponsoren auszusprechen. Ob finanziell oder materiell – jede Hilfe war nötig und willkommen. Dank gilt der Stadt Meißen, der Kreissparkasse Meißen, dem Weingut Schloss Proschwitz, den Firmen Klett, Heimann, Broscheit, Henke, Pietzuch, Herklotz, Lassotta und Krug. Für ihr Engagement bedanken wir uns besonders bei Harald Seidel von der Meißner Biergarten GmbH, der FFW Winkwitz und dem Stadtbauhof sowie bei Maroc's Bowling, Baumschule Tamme, Wellenspiel Meißen, Bäckerei Klappschuweit..., unmöglich, jeden zu nennen.

Wir hoffen und wünschen, dass auch im nächsten Jahr solch eine Unterstützung möglich wird und damit die Voraussetzung gegeben ist, eine schöne Tradition fortzusetzen.

*Vorstand des  
Heimat- und Schützenvereines  
Weindorf Winkwitz e. V.*